

## نظرة عامة لإستهلاك مدينة فليننت وائتمان المستهلكين

25 شباط (فبراير) 2016

### نظرة عامة

- اقترح الحاكم 30 مليون دولار أمريكي للتمويل الطارئ لمساعدة أفراد وشركات في مدينة فليننت على دفع جزء من فواتير المياه خاصتهم ووافق المجلس التشريعي على ذلك.
- وافق المجلس التشريعي على التمويل في يوم الثلاثاء الموافق 23 شباط (فبراير).
- سيتم استخدام الائتمان لتغطية جزء من فواتير المياه الخاصة بالمقيمين والشركات في مدينة فليننت من نيسان (أبريل) 2014 حتى تصبح المياه آمنة.
- يغطي الائتمان المياه المستخدمة للشرب أو الطهي أو الاستحمام أو التي يرجع تاريخها من نيسان (أبريل) 2014 حتى تصبح المياه آمنة. ولن يغطي مياه الصرف الصحي أو المياه التي لا تستخدم لأغراض الاستهلاك.
- يمثل الائتمان 65 في المئة من جزء المياه في فواتير المقيمين و20 في المئة من حصة المياه للعملاء التجاريين خلال هذه الفترة الممتدة لعامين. وتمثل النسب المئوية المياه المستخدمة للشرب والطهي والاستحمام.

### الجدول الزمني للتنفيذ

- سوف ينعكس الائتمان على فواتير العملاء ابتداء من الأسابيع القليلة القادمة.
- تعمل المدينة على تطوير برمجة الكمبيوتر وقاعدة البيانات اللازمة لحساب الائتمان لكل عميل على حدة.
- سيتمكن البرنامج أيضاً من إنشاء تدقيق كامل للسجلات.
- يجب توزيع أموال الولاية على المدينة بحلول 30 أيلول (سبتمبر) 2016

### أسئلة شائعة ومتكررة

#### ما هي توزيع الرسوم على فاتورة المياه بمدينة فليننت؟

تتضمن فواتير مياه سكان مدينة فليننت رسوماً لكل من المياه والصرف الصحي. في فاتورة المياه والصرف الصحي، هناك بند تكلفة متغير على أساس الاستخدام ورسم شهري ثابت.

#### من أين يأتي الائتمان؟

ينبغي ألا يدفع أحد ثمن المياه التي لم تكن صالحة للشرب، لذا اقترح الحاكم 30 مليون دولار أمريكي لمساعدة سكان فليننت على دفع جزء من فواتير المياه خاصتهم ووافق المجلس التشريعي على ذلك، بدءاً من نيسان (أبريل) 2014 عندما بدأت المدينة باستخدام نهر فليننت كمصدر مياه لها، إلى أن تصبح المياه آمنة.

#### ما الذي يغطيه الائتمان؟

يمثل الائتمان المبلغ الذي دفعه الفرد مقابل المياه التي تم استخدامها للشرب أو الطهي أو الاستحمام من نيسان (أبريل) 2014 إلى أن تصبح المياه آمنة.

## هل سيحصل سكان مدينة فلينت على تعويض نقدي أم انتمان فقط؟

لعملاء المياه الحاليين، سيتم تطبيق الانتمان على فواتير المياه في المستقبل، ولن تتاح لهم إمكانية الاسترداد النقدي، أما العملاء القدامى، الذين لم يعودوا ضمن نظام مدينة فلينت، فسوف يكونوا مؤهلين للاسترداد النقدي.

## ماذا يعني الانتمان للمقيمين؟

بمجرد أن يظهر الانتمان في فاتورة المقيم، سيتم تطبيقه على 100 في المئة من حصة المياه لكل فاتورة شهرية حتى يتم استنفاد الانتمان بالكامل، حيث يساوي المبلغ الإجمالي للانتمان ما دفعه المقيم مقابل مياه الشرب والطهي والاستحمام منذ أن بدأت المدينة باستخدام نهر فلينت كمصدر للمياه. ولن يدفع المقيم سوى جزء الصرف الصحي في فاتورته إلى أن يتم استنفاد الانتمان بالكامل.

للعملاء المتخلفين عن سداد قيمة فاتورة المياه الخاصة بهم، سيكون لديهم الخيار في الحصول على نفس الانتمان شأنهم في ذلك شأن العملاء المسددين، طالما أنهم يوافقون على دفع رسوم الصرف الصحي و35% من رسوم المياه. لن توقف المدينة أي حسابات مياه بعد الإعلان عن أن المياه صالحة للشرب طالما أن العملاء يوافقون على خطة سداد أو دفع المبالغ المستحقة السابقة بالكامل. وستحصل المدينة على تحصيل مباشر للمبلغ المضاف كاتتمان.

## هل سيكون الانتمان مخصص فقط لجزء مياه الشرب في الفاتورة؟

يغطي الانتمان المياه المستخدمة (التي تمثل نسبة مياه الشرب أو الطهي أو الاستحمام) من نيسان (أبريل) 2014 حتى تصبح المياه آمنة. سيحصل العملاء التجاريين على انتمان بنسبة 20%. لا تغطي هذه النسبة مياه الصرف الصحي.

## هل ينبغي لي توقع الدفع مقابل الصرف الصحي كل شهر؟

نعم. من المتوقع أن يدفع المقيمين جزء الصرف الصحي في فاتورتهم المُجمّعة. سيتم تطبيق الانتمان على 100 في المئة من جزء المياه في الفاتورة حتى ينفد الانتمان.

## متى سيبدأ انتماني؟

تتوقع المدينة إصدار الانتمانات على الفواتير في غضون بضعة أسابيع، بمجرد عمل الأنظمة المخصصة لذلك.

## هل ينطبق الانتمان على غرامات الرسوم المتأخرة؟

نعم. ستطبق المدينة انتماناً بنسبة 65 في المئة على العملاء المقيمين وانتماناً بنسبة 20 في المئة على الكيانات التجارية للغرامات الواردة على الفواتير غير المسددة من نيسان (أبريل) 2014 وحتى تكون المياه صالحة للشرب. ستقوم الولاية بتعويض المدينة بما يقرب من 2 مليون دولار أمريكي لتغطية رسوم الغرامات هذه.

ماذا عن التطورات "متعددة الاستخدامات"؟ هل ستحصل الحسابات التجارية لمساكن الإقامة على تخفيض بنسبة 65 في المئة أم 20 في المئة؟

إذا تم تصنيف عنوان الفاتورة كعنوان سكني، فسيحصل شاغرو المكان على انتمان بنسبة 65 في المئة من جزء المياه في فاتورتهم.

إذا كان المالك يُحصّل رسوم المياه / الصرف الصحي كل منها بمعزل عن الأخرى، ولكنه يستخدم عنوان فاتورة واحد، فسوف يحصل شاغرو المكان على انتمان بنسبة 20 في المائة. سيحتاج المستأجرون والملاك إلى العمل على أي تعديلات في الإيجار.

## كيف سنعامل العملاء الذين تركوا نظام مدينة فلينت؟

سيتم تناول حالتين: العملاء الذين غيروا محل إقامتهم ولكنهم لا يزالون يستخدمون نظام مياه فلينت والعملاء الذين تركوا النظام.

إذا غادر مقيم ولكنه لا يزال ضمن نظام فلينت للمياه، فسيحصل على الانتمان حتى لو تم تطبيقه على عنوان الفاتورة الجديدة.

إذا غادر عميل النظام ودفع فواتير المياه الخاصة به من نيسان (أبريل) 2014 إلى أن تصبح المياه آمنة، فإن الائتمان سيطبق أولاً على أي رصيد غير مسدد. وسيتم رد أي ائتمان متبقي له، فالأولوية الأولى ستكون لحساب العملاء الحاليين.

**ما هو توقيت التعويض من الولاية؟**

ستقوم الولاية بتعويض المدينة فوراً بمجرد صدور ائتمان فواتير المياه.

**هل من المتوقع لعملاء فلينت دفع مبالغ الصرف الصحي وأي رسوم مياه متبقية؟**

نعم. لن يكون هناك توقف عرضي إلى أن يتم تحديد أن المياه صالحة للشرب. ولكن من المتوقع أن يدفع العملاء رسوم الصرف الصحي في الوقت المناسب.